

AWAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden zoals aangegeven staat in dit instructieboekje. Deze instructies dienen niet geacht worden elke mogelijke situatie die zich voor kan doen te beschrijven. Men dient altijd een beroep te doen op gezond verstand en voorzichtigheid bij de installatie, de functionering en het behoud van elk huishoudelijk apparaat.
- Dit apparaat is ontworpen als airconditioner voor huiselijke ruimtes en dient niet voor andere doeleinden gebruikt te worden.
- Het is gevaarlijk de eigenschappen van het apparaat te wijzigen of te veranderen op welke manier dan ook.
- Het apparaat dient geïnstalleerd te worden volgens de nationaal voorgeschreven regels omtrent de installatie.
- Voor eventuele reparaties, dient men zich altijd en uitsluitend te wenden tot de Technische Assistentie Centra die geautoriseerd zijn door de Fabrikant. Reparaties uitgevoerd door niet vakbekwaam personeel kunnen gevaarlijk zijn.
- Dit apparaat dient uitsluitend bedient te worden door volwassenen; men dient absoluut niet toe te laten dat kinderen ermee spelen.
- Voor eventuele reparaties, dient men zich altijd en uitsluitend te wenden tot de Technische Assistentie Centra die geautoriseerd zijn door de Fabrikant. Reparaties uitgevoerd door niet vakbekwaam personeel kunnen gevaarlijk zijn.
- Dit apparaat dient aangesloten te worden op een goed functionerende aardleiding: Laat uw elektriciteitsnet controleren door een vakman.
- Het gebruik van verlengsnoeren dient vermeden te worden.
- Altijd eerst de stekker uit het stopcontact trekken, alvorens over te gaan tot schoonmaken of onderhoud.
- Niet aan het elektriciteits snoer trekken om het apparaat te verplaatsen.
- Het apparaat niet installeren in ruimtes waarbinnen de lucht gas, olie of zwavel kan bevatten en niet in nabijheid van warmtebronnen.
- Geen zware of warme voorwerpen op het apparaat zetten.
- Minstens elke week de filters schoonmaken.
- Denkt eraan het apparaat aan het einde van elk seizoen te ontkalken (zie blz. 61). In de regio waar het water buitengewoon veel kalk bevat, wordt aangeraden het hiervoor bestemde anti-kalk product toe te voegen aan het water, dit product kan verkregen worden bij de geautoriseerde Assistentie Centra.
- Het gebruik van verwarmingsapparaten in nabijheid van de airconditioner vermijden.
- Als het niet mogelijk is het apparaat verticaal te vervoeren, moet hij aan een schuin vlak worden vastgezet. Zet het niet horizontaal.
Alvorens het apparaat te transporteren eerst het condenswaterbakje en de opvangbak legen. Na een transport minstens één uur wachten alvorens het apparaat aan te zetten.
- De materialen die gebruikt worden voor de verpakking kunnen gerecycleerd worden. Wij raden daarom aan deze materialen in de hiervoor bestemde afvalbakken voor gescheiden verzameling te werpen.
- Indien het apparaat gebruikt wordt in ruimtes zonder luchtwisseling dient men voorzorgsmaatregelen te treffen om te voorkomen dat eventueel ontsnapt koelgas in de ruimte blijft hangen waardoor gevaar voor brand ontstaat.
- Dit apparaat dient gebruikt en weggezet te worden in kamers met een volume dat groter is dan 15 m³.
- R290 is een koelmiddel dat voldoet aan de EEG-normen op het gebied van de ecologie. Als u hen in de omgeving terecht laat komen zijn deze stoffen schadelijk voor de ozonlaag, en het wordt dus aanbevolen het koelcircuit van het apparaat niet te doorboren. Geef het klimaatregelingstoestel af bij een speciaal verzamelcentrum wanneer u het afdankt.
- Houd het apparaat op een afstand van minstens 50 cm. van ontvlambare stoffen (alcohol, enz.) of van houders onder druk (b.v. spuitbussen)
- Bedek het apparaat niet met plastic zakken wanneer u het opbergt.
- Niet geventileerde ruimten waarin een apparaat gebruikt wordt dat ontvlambare koelstof bevat, dienen compatibel te zijn, zodat eventuele gaslekken niet een dermate concentratie kunnen bereiken die brand, of explosies zouden kunnen veroorzaken door de aanwezigheid van andere warmtebronnen (electrische verwarmingselementen, kachels of dergelijken).
- Indien het elektriciteits snoer beschadigd is dient dit vervangen te worden door een vakman die geautoriseerd is door de fabrikant.

WAT ZIJN PINGUINO EN SUPERPINGUINO

Tijdens het zomerseizoen wordt het welzijn in een ruimte bereikt bij een temperatuur tussen de 24 en de 27°C en met een relatieve vochtigheidsgraad rond de 50%.

De airconditioner is een apparaat dat vochtigheid en warmte elimineert uit de ruimte waarin hij zich bevindt. In vergelijking met modellen die geïnstalleerd worden, hebben de draagbare airconditioners het voordeel dat ze verplaatst kunnen worden van de ene kamer naar de andere in huis, en dat ze van het ene gebouw naar het andere vervoerd kunnen worden.

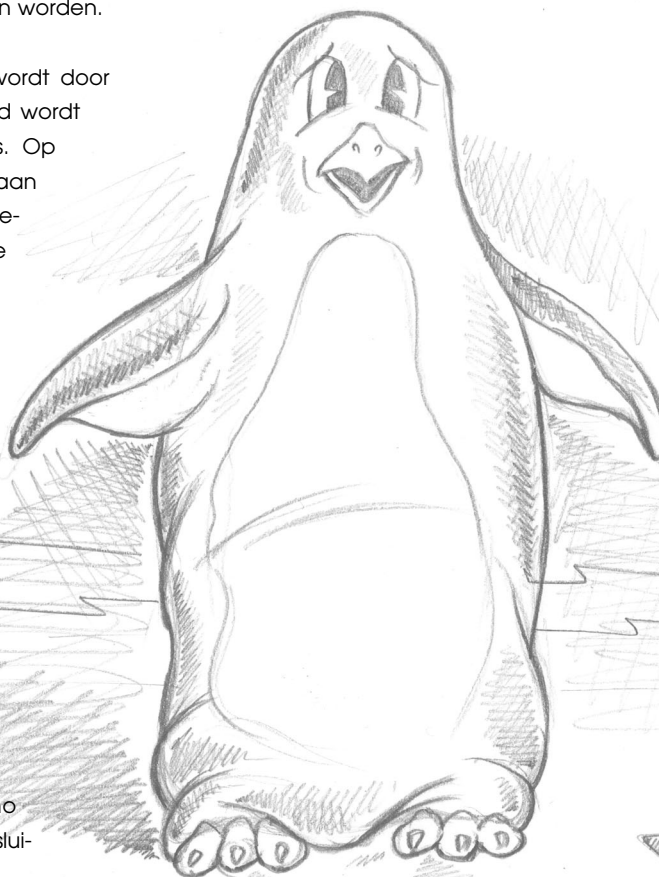
De warme lucht in uw kamer wordt door een batterij geleid die afgekoeld wordt door middel van een koelgas. Op deze manier wordt het té veel aan warmte en vochtigheid afgegeven voordat de lucht weer in de ruimte geblazen wordt.

Bij de modellen die uit één element bestaan (Pinguino), wordt een klein gedeelte van deze gekoelde lucht gebruikt voor het afkoelen van het koelgas en dan, nadat de lucht warm en vochtig is geworden, naar buiten afgevoerd.

Bij de modellen met twee elementen (SuperPinguino) wordt het circuit afgekoeld met behulp van de buitenlucht.

Elke Pinguino en SuperPinguino kan ook gebruikt worden met uitsluitend de ventilatie functie aan.

Pinguino ECO is de ecologische airconditioner van de laatste generatie. Inderdaad bevat Pinguino geen gas dat schadelijk is voor de ozonlaag in de atmosfeer (CFC/HCFC) (t. SIC). Bovendien maakt de hoge efficiëntie van het apparaat het mogelijk, behalve het besparen van energie, de invloed op het broeikas effect te verminderen.



NEDERLANDS

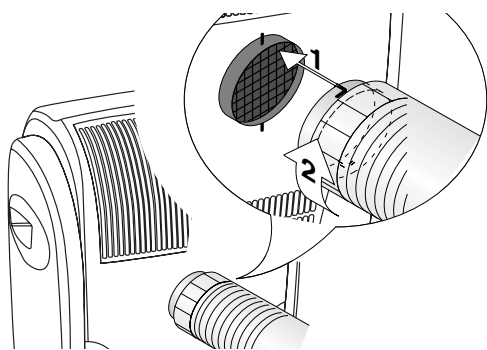
Vorbereiding voor het gebruik

Onderstaand zult u alle nodige aanwijzingen vinden om uw airconditioner op de beste manier voor te bereiden op de functionering.

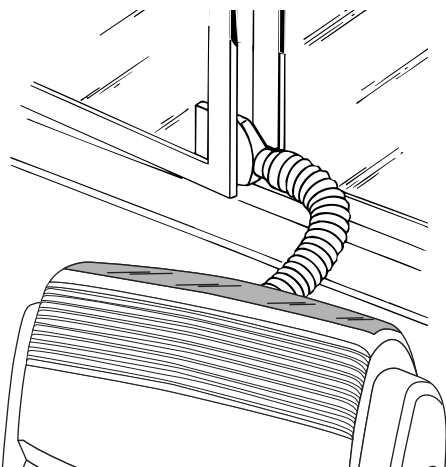
KLIMATISERING ZONDER INSTALLATIE

Enkele eenvoudige handelingen en Pinguino brengt het welzijn weer terug in de ruimte waar u zich bevindt:

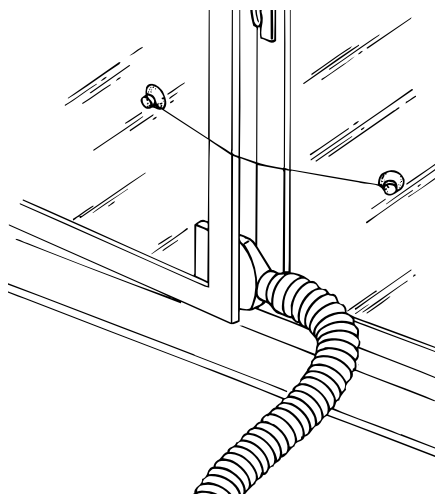
- Bevestig de slang voor luchtafvoer **22** op de hiervoor bestemde opening **10** dat zich aan de achterkant van het apparaat bevindt. De slang bevestigen zoals aangegeven in figuur A.



- Aan het uiteinde van de slang **22** het element voor afvoer via een venster **23** bevestigen.
- De airconditioner in de buurt van een raam of een balkondeur zetten.
- Het venster of de balkondeur een klein stukje openen en het afvoerelement **23** positioneren zoals aangegeven in figuur B.



- Indien het een venster betreft met twee ramen de bijgeleverde zuignapjes **24** gebruiken om te voorkomen dat de ramen te ver open gaan (fig. C)

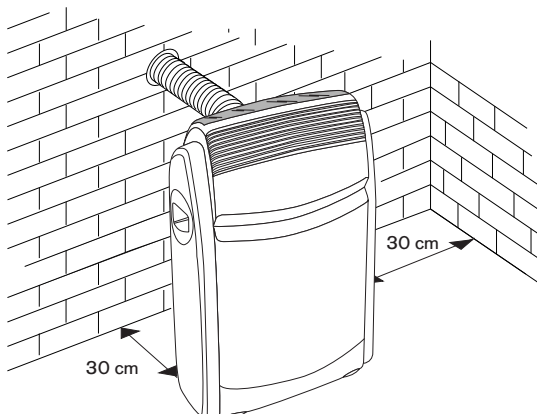


C

Vorbereiding voor het gebruik

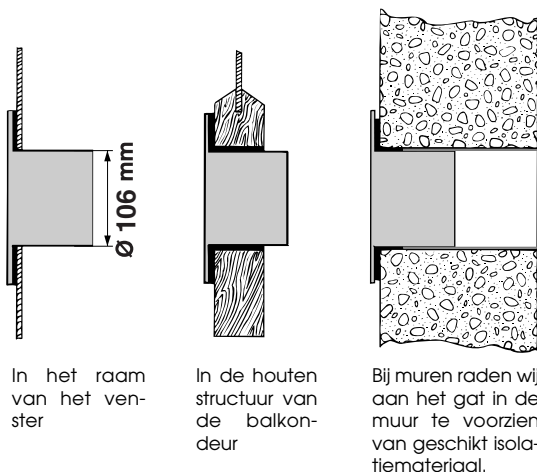
KLIMATISERING MET INSTALLATIE

Indien gewenst kan Pinguino ook op een semi-permanente manier geïnstalleerd worden.



In dit geval zal het noodzakelijk zijn:

- Een gat aan te brengen in een buitenmuur of in een raam van een venster. Hierbij dienen de hoogte en de afmetingen van het gat aangehouden worden zoals aangegeven in figuur D



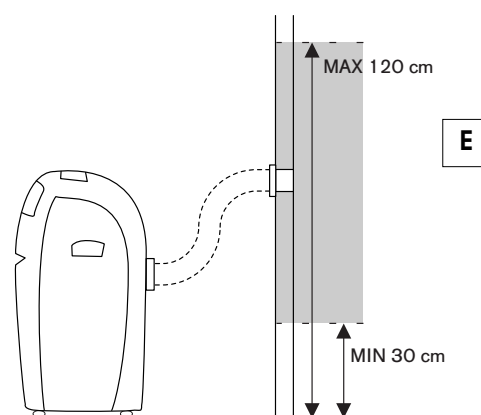
In het raam van het venster

In de houten structuur van de balkon-deur

Bij muren raden wij aan het gat in de muur te voorzien van geschikt isolatiemateriaal.

D

- Op het gat de bijgeleverde flens **21** aanbrengen.
- De slang **22** aan de hiervoor aangebrachte opening bevestigen dat zich aan de achterkant van het apparaat bevindt (fig. A.)
- Het uiteinde van de slang **22** aan de flens **21** bevestigen zoals aangegeven in figuur E.



Wanneer de slang **22** niet bevestigd is, kan het gat afgesloten worden door middel van het deksel van de flens **21**.

N.B.:

Wanneer gekozen wordt voor een semi-permanente installatie, raden wij aan een deur enigszins open te laten staan (ook al is het maar 1 cm) om de juiste luchtcirculatie te garanderen.

NEDERLANDS

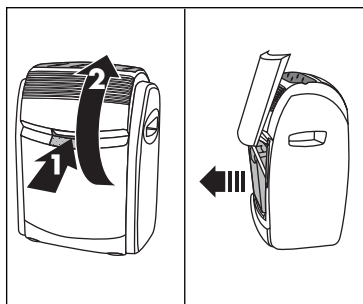
Vorbereiding voor het gebruik

HOE HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER MET WATER TE VULLEN

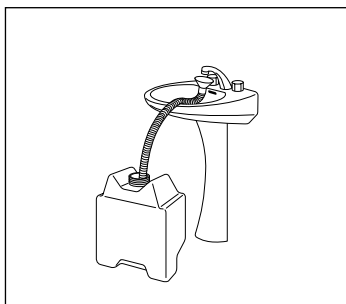
Alhoewel niet noodzakelijk voor de functionering van het apparaat, wordt het koelingsvermogen van uw Pinguino vergroot indien de tank [6] water bevat, terwijl het apparaat tegelijkertijd minder lawaai maakt en minder electriciteit verbruikt. Het water wordt gebruikt om de temperatuur van de onderdelen van het apparaat die verhit worden te doen dalen en wordt naar buiten afgevoerd in de vorm van waterdamp, via de luchtafvoerslang [22].

Schoon kraanwater gebruiken dat geen zouten bevat. De gebruiksduur van een volle tank water hangt voornamelijk af van de ruimtelijke omstandigheden zoals temperatuur, vochtigheidsgraad, isolering, de ligging van de kamer, het aantal personen dat zich in de ruimte bevindt, enz. Gemiddeld genomen is een tank na 8 uur functioneren leeg.

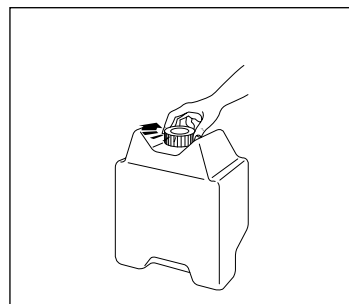
Wanneer het water in de tank eenmaal op is, zal de functionering automatisch overschakelen van water naar lucht. Op hetzelfde moment zal de hoeveelheid lucht die afgevoerd wordt via de slang aan de achterkant van het apparaat toenemen.



A) Het paneel aan de voorkant [4] openen door het hiertoe aangebrachte handvat [3] vast te pakken, hierna de tank enigszins schuin naar boven trekken [6] en uit het apparaat halen.



B) De dop losdraaien, de flexibele slang eruithalen en de tank vullen, de tank zelf dient op de grond te blijven staan.



C) Nadat de tank gevuld is het slang weer naar binnen duwen, de dop goed dichtdraaien en de tank weer op zijn plaats zetten met het woord FRONT aan de voorkant.

Tijdens de functionering "op water" en in uitermate stille ruimten (bijv. slaapkamer) is het mogelijk een zacht gegorgel te horen. Dit is als helemaal normaal te beschouwen.

De duur van een volle tank water hangt af van de ruimtelijke omstandigheden. Onder normale omstandigheden duurt een volle tank ongeveer 8 uur voordat hij leeg raakt; ongeveer zeven indien het apparaat functioneert met Turbo Power (zie p. 58).

Geen water gebruiken dat keukenzout bevat of water dat ontkalkt is door middel van mechanismen waarbij zouten gebruikt worden.

Accensione e regolazione del timer

DE ELEKTRISCHE AANSLUITING

Alvorens de stekker in het stopcontact te steken dient men te controleren dat:

- De netspanning overeenkomt met de waarde aangegeven in de technische gegevens;
- Het stopcontact en het elektriciteitsnet van dien aard zijn dat ze de vereiste belasting kunnen verdragen;
- Het stopcontact van het geschikte type is voor de stekker, indien dit niet het geval is het stopcontact vervangen.
- Het stopcontact geaard is.

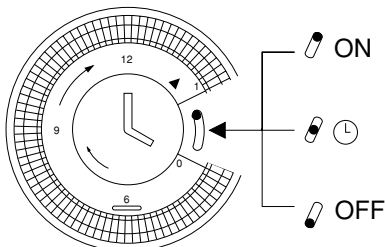
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk indien deze veiligheidsnorm niet in acht genomen wordt.

De vervanging van de voedingskabel mag alleen door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd.

TIMER

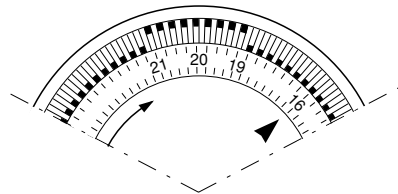
Voordat de gewenste functie ingesteld wordt, nagaan of de schakelaar van de programmeringsknop/timer **15** op stand ON.

Indien men de timer wenst te gebruiken, de schakelaar op de tussenstand zetten **⌚**.



INSTELLEN VAN DE TIMER (indien aanwezig)

De programmeringsknop/timer **15** moet zoals alle klokken op de juiste tijd worden gezet. Laten we aanstellen dat het 16:00 uur is: draai de schijf naar rechts (in de richting van de pijl), het driehoekje moet tot aan de cijfer 16 verplaatst worden (de pijlen moeten ongeveer 16:00 uur aanduiden).



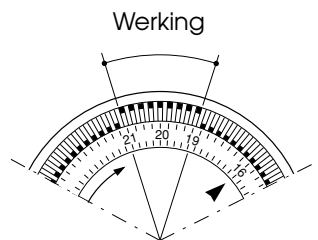
N.B.: Draai nooit de schijf naar de tegenovergestelde richting!

De timer werkt net als een elektrische klok en loopt alleen als de stekker in het stopcontact zit. Wordt de stekker uit het stopcontact getrokken of valt de stroom uit, dan stopt de programmering (de klok staat stil) en moet de tijd op nieuw worden ingesteld.

TIMER: PROGRAMMERING

- 1) Stel de werkingstijd als volgt: haal alle tanden die binnen de gewenste werkingstijd vallen uit de buitenste ring van de programmeringsknop/timer naar voren. (Iedere tand komt met 15 minuten overeen)
- 2) Controleer of de timer de juiste tijd aangeeft (zie tijdstelling).
- 3) De gewenste functie kiezen door de instructies die op de volgende bladzijde staan op te volgen.

NEDERLANDS



Op deze manier ingesteld zal het apparaat elke dag het vastgestelde programma herhalen, indien de keuzeknop op stand **⌚** staat.

Het aanzetten en de keuze van de functies

HOE TE KLIMATISEREN

Om het apparaat te laten functioneren in de functie klimatisering, als volgt te werk gaan:

1. De functiekeuzeknop **19** met de wijzers van de klok in draaien.
- Door het symbool van het grote kristal  in overeenstemming met het referentieteken te zetten, zal het apparaat in de functie klimatisering met maximale ventilatiesnelheid functioneren (het lichtje **18** gaat branden, na 3 minuten).
- Door het symbool van het kleine kristal  in overeenstemming met het referentieteken te zetten, zal het apparaat in de functie klimatisering met minimale ventilatiesnelheid functioneren (het lichtje **18** gaat branden, na 3 minuten).

2. Nu kunt u de gewenste temperatuur instellen door de thermostaatknop te draaien **16**.

N.B.:

De temperatuur is niet aangegeven in graden. Wij raden daarom aan de thermostaatknop **16** op de maximale koude stand te zetten, wanneer de temperatuur in de ruimte het gewenste niveau van comfort bereikt heeft, kunt u de thermostaatknop langzaam kloksgewijs draaien totdat de thermostaat in werking treedt en de functionering onderbreekt. Op deze manier zult u het apparaat geprogrammeerd hebben op de juiste temperatuur die automatisch door de thermostaat in stand gehouden zal worden, waarmee tegelijkertijd een aanzienlijke energiebesparing verkregen wordt. Iedere keer als de airconditioner de ingestelde temperatuur bereikt, zal het apparaat doorgaan met functioneren met alleen de ventilatie functie. Op deze manier blijft de temperatuur van de lucht in de ruimte gelijkmatig verdeeld.

Opmerking: het duurt 3-5 min. voordat er koude lucht uit rooster **2 komt.**

TURBO POWER (indien aanwezig)

De functie Turbo Power is ontwikkeld om een aanvullend koelvermogen te leveren. Dit is bijzonder nuttig wanneer men een zeer warme ruimte snel wenst terug te brengen naar omstandigheden van welzijn. In dat geval:

Controleren of de tank vol is met water (zie p. 56);
Controleren of de functie keuzeknop op de stand met de grote kristal staat.

Op de toets Turbo Power drukken **14**

Het in werking treden van de functie zal aangegeven worden door het aangaan van het controlelampje **13**

Wanneer de gewenste temperatuur eenmaal

bereikt is, kan men eventueel de Turbo Power functie uitschakelen en de functie keuzeknop weer op de stand van de kleine kristal zetten. Hierdoor wordt een geruislozere functionering verkregen.

HOE TE VENTILEREN

De functiekeuzeknop **19** tegen de wijzers van de klok mee draaien.

- Door het symbool van de grote propeller  in overeenstemming met het referentieteken te zetten, zal het apparaat functioneren met de maximum ventilatiesnelheid (het lichtje **17** gaat branden).
- Door het symbool van de kleine propeller  in overeenstemming met het referentieteken te zetten, zal het apparaat functioneren met de minimum ventilatiesnelheid (het lichtje **17** gaat branden).

ZUIVERINGSFILTER (indien aanwezig)

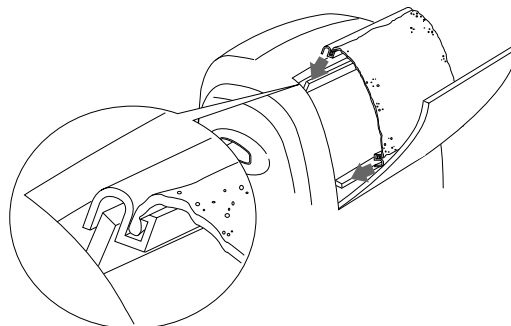
Het symbool  op het bedieningspaneel onderscheidt de modellen voorzien van het zuiveringsfilter.

Behalve stof, kan dit filter ook de kleinste onzuiverheden (tot 0.003 millimeter) opvangen, zoals bijvoorbeeld de rook van een sigaret.

Het zuiveringsfilter dient nooit gebruikt te worden tegelijkertijd met het stoffilter, dat ook bijgeleverd wordt. Daarom:

A. Indien men het zuiveringsfilter wenst te gebruiken: Het zuiveringsfilter uit de filterhouder halen; Het aanzuigrooster verwijderen **8** (fig. **G** op blz. 60) en het stoffilter dat daarin vastgehaakt zit. Het zuiveringsfilter uit zijn verpakking halen. Het filter aan het apparaat vastzetten door de beide plastik uiteinden aan de hiervoor op de airconditioner aangebrachte steuntjes vast te haken (zie onderstaande figuur). Het stoffilter bewaren.

B. Indien het stoffilter voldoende is: Het zuiveringsfilter uit de filterhouder halen en opbergen.



Raadgevingen

CONTROLELAMPJE ANOMALIE 20

Het brandende controlelampje  geeft aan dat het beveiligingsmechanisme van de drukmeter in werking getreden is. In dit geval is het apparaat niet in werking. Om de functionering van de compressor weer op te starten, dient men de oorzaken van de anomalie op te lossen en hierna op de hersteltoets 7 te drukken.

De oorzaken kunnen zijn:

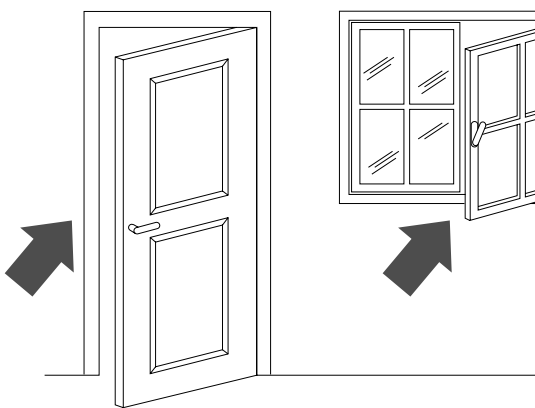
- 1) **de afvoerslang vormt een hevel waarin zich condenswater opgehoopt heeft;** in dit geval het opgehoopte water naar buiten afvoeren (noot naar de airconditioner toe) en de hevel uit de slang verwijderen.
- 2) **de afvoerslang is verstopt:** de obstakels verwijderen die de afvoer van lucht naar buiten onmogelijk maken.

Indien, nadat de afvoerslang weer in orde is, het apparaat niet start, heeft men een ingewikkelder probleem (bijv. geblokeerde ventilator) waarvoor de tussenkomst van het geautoriseerde Assistentie Centrum aangevraagd moet worden.

RAADGEVING

Er zijn enkele aanwijzingen die opgevolgd dienen te worden om het optimaal functioneren van de airconditioner te verkrijgen:

- Ramen en deuren sluiten van de ruimte die geklimatiseerd moet worden. Enige uitzondering indien men gekozen heeft voor een installatie met een gat in de



Vensters sluiten, deuren sluiten

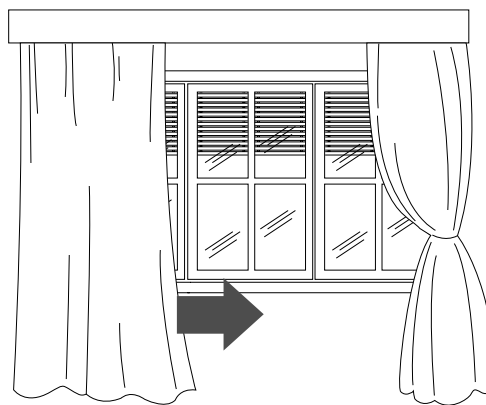
muur. In dat geval raden wij aan een deur of een raam op een kier te laten staan om een juiste luchtwisseling te garanderen.

- De kamer beschermen tegen direct zonlicht, door de gordijnen dicht te doen en/of de zonwering (gedeeltelijk) te laten zakken, teneinde een zeer economische functionering te verkrijgen.
- Geen voorwerpen op de airconditioner plaatsen;
- De luchtaanzuiging 8 en de luchtafvoer 2 niet blokkeren;
- Zich ervan verzekeren dat binnen de ruimte geen warmtebronnen aanwezig zijn.



Niet bedekken

- Installeer het apparaat niet in vochtige vertrekken.
- Laat het apparaat niet in de zon, regen of kou staan.



Gordijnen sluiten, rolluiken neerlaten

- N.B.: Controleren dat de airconditioner geplaatst wordt op een "waterpas" vloer: Eventueel de wielblokkeringen 25 gebruiken onder de wieltjes aan de voorkant.

Reiniging

Alvorens over te gaan tot het schoonmaken of het uitvoeren van onderhoud, altijd eerst het apparaat afzetten door de keuzeknop op "O" te zetten en door de stekker uit het stopcontact te halen.

HET SCHOONMAKEN

Wij raden aan het apparaat schoon te maken met een vochtige doek en daarna met een droge doek om het apparaat af te drogen. Om veiligheidsredenen wordt afgeraden de airconditioner met water te wassen.

Voorzorgsmaatregelen

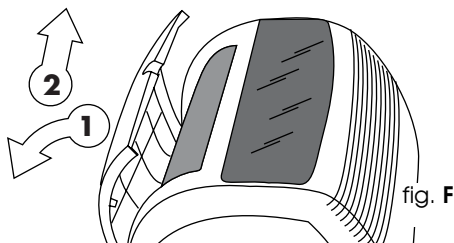
Nooit benzine, alcohol of oplosmiddelen gebruiken voor het schoonmaken. Nooit insectenspray of dergelijke gebruiken.

HET SCHOONMAKEN VAN DE FILTERS

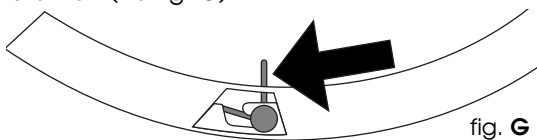
Het stoffilter

Alle modellen zijn uitgerust met een stoffilter dat in staat is de stofdeeltjes in de lucht vast te houden. Om de efficiëntie van uw airconditioner onveranderd te houden, dient het stoffilter om de twee weken schoongemaakt te worden: Voor het schoonmaken van het filter dient men:

1. Het aanzuigrooster te verwijderen [8] (zie fig. F)



2. De filterhouder, waarin het filter zit, verwijderen door deze los te haken van het uitwendige rooster. Voor het loshaken op de vleugeltjes aan de zijkant van de filterhouder drukken (zie fig. G).



Voor het verwijderen van het stof dat zich op het filter vastgezet heeft een stofzuiger gebruiken. Indien het filter heel erg vuil is, deze in lauw water dompelen en meerdere malen uitspoelen. De temperatuur van het water dient onder de 40°C gehouden te worden.

Na het wassen, het filter laten drogen voor het weer terug te zetten in de houder.

Zuiveringsfilter

De buitenkant van het zuiveringsfilter eenmaal per week schoonmaken. Een stofzuiger gebruiken met een gemiddelde zuigkracht. Het filter nooit aan de binnenkant schoonmaken. Het zuiveringsfilter dient na afloop van elk seizoen vervangen te worden of in ieder geval wanneer het filter op is. Het zuiveringsfilter kan gekocht worden in de winkel als accessoire of bij een geautoriseerd Assistentie Centrum als vervangingsonderdeel. Als alternatief op het zuiveringsfilter is het altijd mogelijk het bijgeleverde stoffilter te gebruiken.

HET SCHOONMAKEN VAN DE OPVANGBAK

Aangeraden wordt minstens eenmaal per maand de opvangbak [5] schoon te maken en wel op de volgende manier:

- Het apparaat afzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- Het paneel aan de voorkant openen [4] en de tank [6] eruithalen.
- De dop van de afvoerslang [11] die zich aan de achterkant van de conditioner bevindt halen en het water in bijvoorbeeld een emmer laten lopen.
- Nadat het water afgevoerd is de dop er weer opdoen.
- Met een doek het vuil verwijderen van de plek waar de tank normaal gesproken op staat.

CONTROLES AAN HET BEGIN VAN HET SEIZOEN

Nagaan of het electriciteits snoer en het stopcontact in goede staat verkeren en zich ervan verzekeren dat de aardleiding goed functioneert. Nauwgezet de installatienormen opvolgen.

HANDELINGEN UIT TE VOEREN AAN HET EINDE VAN HET SEIZOEN

- 1) Het apparaat ontkalken (zie blz. 61)
- 2) Het water uit de opvangbak laten lopen.
- 3) Het apparaat laten functioneren met alleen ventilatie [5] gedurende ongeveer een halfuur om de airconditioner aan de binnenkant te laten drogen.
- 4) Het apparaat afzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- 5) De afvoerslang verwijderen [22]
- 6) Het filter schoonmaken en laten drogen en hierna weer in het apparaat terugzetten.

Ontkalking

Wanneer de kalkafzetting een hoog niveau bereikt heeft (gemiddeld na 400 uur functioneren) en in ieder geval één keer per seizoen, is het noodzakelijk het apparaat te ontkalken zoals hierna beschreven staat.

Voor het ontkalken van het apparaat zijn nodig:

- 20 % liter ontkalkingsvloeistof **26**
- 80 % liter schoon water.

Als volgt te werk gaan:

- 1) De tank **6** uit het apparaat halen en het resterende water afvoeren in de opvangbak **5** via de afvoerslang **11** (fig. H).
- 2) De afvoerslang **11** afsluiten. Een 500 ml ontkalkingsvloeistof en 2 liter schoon water in de opvangbak **5** die zich onder de tank bevindt (fig. I) op de bodem van het apparaat gieten.
- 3) De airconditioner gedurende ongeveer een halfuur laten functioneren.
- 4) Hierna de in de opvangbak achtergebleven vloeistof afvoeren en grondig omspoelen. Tijdens het omspoelen dient de afvoerslang open te zijn en het apparaat te functioneren.
- 5) De stekker uit het stopcontact halen en de opvangbak goed schoonmaken met een schone doek.
- 6) Na het schoonmaken van de opvangbak kan de airconditioner normaal functioneren.

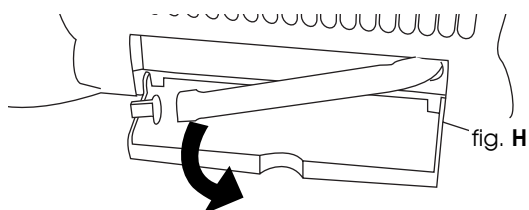
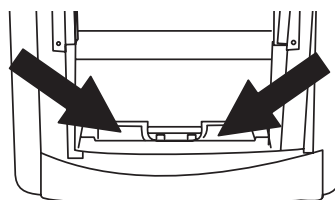


fig. I



NEDERLANDS

INDIEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE AIRCONDITIONER NA HET SCHOONMAKEN ZOALS HIERBOVEN BESCHREVEN ER EEN BEETJE SCHUIM GEVORMD WORDT IN HET WATER, KAN DAT ALS NORMAAL BESCHOUWD WORDEN, INDIEN ER ECHTER EEN GROTE HOEVEELHEID SCHUIM ONTSTAAT DIENT DE AIRCONDITIONER OPNIEUW GESPOELD TE WORDEN.

EXTRA HOEVEELHEDEN ONTKALKINGSVLOEISTOF KUNNEN AANGEVRAAGD WORDEN BIJ HET DICHTSBIJZIJNDE ASSISTENTIE CENTRUM DE'LONGHI.

LET OP:

Het gebruik van andere produkten dan van het merk De'Longhi zou schadelijk kunnen zijn voor de interne onderdelen en hierdoor de garantievoorwaarden doen vervallen.

Indien iets niet functioneert.....

Indien iets niet functioneert, betreft dit soms kleine problemen die u zelf makkelijk kunt oplossen: Controleer dus aandachtig de volgende aanwijzingen voordat u zich wendt tot een Technische Assistentie Centrum in uw omgeving.

PROBLEMEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De airconditioner is helemaal afgeslagen.	• de stekker steekt niet in het stopcontact • de electriciteitstoevoer ontbreekt • Het beveiligingsmechanisme is in werking getreden. • de timer staat op "OFF"	• de stekker in het stopcontact steken • wachten • het Assistentie Centrum bellen • de timer programmering
De airconditioner is aangesloten maar slaat niet aan.	• De tandjes van de timer staan in de ruststand	• De timer opnieuw instellen
De airconditioner functioneert maar de kamer wordt niet koeler.	• er zijn geen 3 minuten verlopen sinds het aanzetten van het apparaat • er staan ramen open • in de kamer bevindt zich een warmtebron (brander, lamp, enz.) of • de luchtafvoerbuys zit niet meer op zijn plaats • de thermostaat is te hoog ingesteld • de luchtfilters zijn verstopt • het vermogen van de airconditioner is niet voldoende voor de omstandigheden in of de afmetingen van de ruimte	• 3 minuten wachten (beveiligingsmechanisme) • de ramen sluiten • de warmtebron verwijderen • de afvoerbuys op de juiste manier aansluiten • de ingestelde temperatuur verlagen door de knop tegen de wijzers van klok in te draaien • de filters schoonmaken/vervangen
Het apparaat functioneert niet en het controlelampje anomalie  brandt.	• Slang verstopt • Slang geblokkeerd of gebogen • Filter verstopt of vuil	• De slang deblokkeren • De slang op de juiste manier aanbrengen • Op de toets "handmatig opstarten" die zich bevindt aan het binnenkant van het apparaat waar de tank staat.

Technische kenmerken

TECHNISCHE KENMERKEN

Netspanning *zie typeplaatje*

Max. opgenomen vermogen
bij airconditioning "

Koelingsvermogen "

Koelmiddel "

Aantal snelheden ventilator 2

Max. luchtverwerking 360 m³/h

Afmetingen :

- breedte 580 mm
- hoogte 785 mm
- diepte 435 mm

TECHNISCHE GEGEVENS OPTIMALE GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN

Temperatuur van kamer 21 ÷ 32°C